

به نام آرمانی ترین آرمان ها

۱۰۰

پرستش و پاسخ درباره مراقبت های بیمار

سرطانی

www.ketab.ir

دکتر سوزانا ال. رز

دکتر ریچارد تی. هارا

مترجم: طاهره آشتیانی



آمان رشد

سرشناسه: رز، سوزانا (Rose, Susannah)

عنوان و نام پدیدآور: ۱۰۰ پرسش و پاسخ دربارهٔ مراقبت‌های بیمار سرطانی / نویسدگان: سوزانا ال.رز،

ریچارد تی.هارا؛ مترجم: طاهره آشتیانی

مشخصات نشر: تهران: آرمان رشد: انتشارات ابر و باد، ۱۳۹۶

مشخصات ظاهری: ۱۹۲ ص

شابک: ۹۷۸-۶۰۰-۸۶۹۳-۲۱-۵

وضعیت فهرست‌نویسی: فیبا

یادداشت: عنوان اصلی: 100 Questions and Answers about Caring for Family or Friends

with Cancer, 2nd ed., c2011

عنوان گسترده: صد پرسش و پاسخ دربارهٔ مراقبت‌های بیمار سرطانی

موضوع: سرطان - - درمان تسکین بخش (Cancer - - Palliative Treatment)

شناسه افزوده: هارا، ریچارد (Hara, Richard)

شناسه افزوده: آشتیانی، طاهره؛ مترجم ۱۳۵۹؛ مترجم

رده‌بندی کنگره: ۱۳۹۶ ر۴۴۴

رده‌بندی دیویی: ۶۱۶/۹۹۴۰۶

شماره کتابشناسی ملی: ۴۶۲۱۱۱۶

۱۰۰ پرسش و پاسخ دربارهٔ مراقبت‌های بیمار سرطانی

نویسدگان: دکتر سوزانا ال.رز، دکتر ریچارد تی.هارا

مترجم: طاهره آشتیانی

ناشر همکار: ابر و باد

شمارگان: ۳۰۰

نوبت چاپ: سوم

سال چاپ: ۱۴۰۰

ویراستار: مژگان مدیری

مدیر هنری: بهمن سرداری

مدیر فنی: سحر عظیمی

نظارت و اجرا: امیر نوید



آرمان‌رشد

تهران، خ انقلاب، بین خ دانشگاه و خ ابوریحان، پلاک ۱۱۸۲، طبقه ۱۰

info@armanroshd.com ✉

www.armanroshd.com 🌐

۶۶۴۸۶۰۱۳ 📞

@Armanroshd 📧

قیمت: ۳۴۰،۰۰۰ ریال

مقدمه

آمارها حاکی از آن است که ۱۲ میلیون بیمار نجات یافته سرطان در یونایتد استید وجود دارد. شما ممکن است با یک دوست، همکار، همکلاس قدیمی یا شاید شخص نزدیک‌تری مانند پدر، مادر، یا همسر خود برخورد داشته باشید که به سرطان مبتلا شده باشند؛ البته ممکن است خود شما نیز گرفتار شده باشید.

واکنش شما برای نخستین بار چیست؟ اولین احساس قبل از ضربه و شوک شدید، شک و تردید است. سرطان تنها یک اختلال فیزیکی در بدن نیست، بلکه عمیق‌ترین ترس‌ها را در وجود بیمار ایجاد می‌کند.

با وجود سال‌ها تلاش و آموزش خستگی‌ناپذیر حامیان جهت تغییر نگرش نسبت به این بیماری، هنوز اقدامات موفقیت‌آمیزی صورت نگرفته است. وظیفه اصلی ما به‌عنوان مددکاران اجتماعی دادن مشاوره به بیماران و خانواده‌هاست. این بیماری تک‌تک اعضای خانواده را درگیر می‌کند اگر شما رابطه نزدیکی با بیمار سرطانی دارید این کتاب راهنمای مناسبی برای پاسخ‌گویی به سؤالات شما می‌باشد. در سؤالات مخصوصاً از عنوان پدر، مادر

یا همسر برای ملموس شدن موضوع استفاده کرده‌ایم. هدف ما این است که اطلاعات و توصیه‌های سودمندی را به عزیزان ارائه دهیم.

همچنین به اهمیت اصول مراقبت از بیماران و مراقبان اشاره داشته‌ایم. در مواردی برای کسب تجربیات متنوع به موضوعات تکراری پرداخته‌ایم. در فصل نخست به موضوع سرطان متمرکز شدیم. این بخش اساسی‌ترین قسمت در کسب آگاهی از بیماری است.

در تکمیل این کتاب افراد بسیاری ما را یاری کردند که از آنها سپاسگزاری می‌کنیم. از همسر و خانواده‌هایمان نیز برای حمایت و تشویق‌هایشان در طول نگارش این کتاب تشکر می‌کنیم.

همچنین از تمام بیماران و خانواده‌ها که با ذکر تجربیات خود ما را یاری نمودند قدردانی می‌کنیم.

دکتر سوزانا ال.رز

دکتر ریچارد تی.هارا^۱

1. Susannah L. Rose, MSSW, MS .PhD Candidate, Health Policy Program .Harvard University Cambridge, MA
Richard T. Hara, PhD, MSSW Director of Online Services CancerCare New York, NY

فصل اول: سرطان

- ۱۱ سرطان چیست؟
 ۱۴ انواع درمان سرطان چیست؟
 ۱۹ چگونه به بیمار سرطانی کمک کنیم؟
 ۲۰ مراقبان و پرستاران چه کسانی هستند؟
 و سؤالات بیشتر...

فصل دوم: مدیریت درمان و مراقبت پزشکی

- ۲۳ افراد بسیاری درگیر مراقبت از همسر هستند.
 ۲۴ بهترین پزشک کیست؟ چگونه او را پیدا کنم؟
 ۲۷ چرا زمان انتظار ملاقات بیمار با پزشک طولانی است؟
 ۳۳ آزمایشات بالینی چیست؟
 ۳۷ همسر می‌گوید: «با عمل جراحی خواهم مرد»
 ۴۲

فصل سوم: پذیرش مسئولیت مراقبت از بیمار

- ۵۳ از زمانی که همسر به سرطان مبتلا شده...
 ۵۵ آیا استرس و افسردگی علت سرطان است؟
 ۵۶ معنای مثبت اندیشی به روند بهبودی کمک می‌کند.
 ۵۸ چگونه به تنظیم احساسات بیمار کمک کنیم؟
 ۶۰ آیا اضطراب بیمار به حدی می‌رسد که نیاز به کمک تخصصی داشته باشد؟
 ۶۴ چگونه در کنترل استرس به همسر کمک کنیم؟
 ۶۶

فصل چهارم: مراقبت از خود

- ۷۷ آیا من به اسکیزوفرنی مبتلا شدم؟ نشانه‌های آن چیست؟
 ۷۹ آیا زمانی که دچار مشکلات روحی شدیم می‌توانیم به بیمار کمک کنیم؟
 ۸۲

- ۸۴ گروه‌های حمایتی چه گروه‌هایی هستند و چگونه به ما کمک می‌کنند؟
 ۸۷ پسر من از ۲ ماه قبل به سرطان مبتلا شده است.

۹۱ فصل پنجم: موضوعات و روابط خانوادگی

- ۹۲ چگونه احساسات خود را در مقابل ابتلا به سرطان کنترل می‌کنیم؟
 ۹۶ واکنش من نسبت به بیماری همسر من چیست؟ آیا می‌توانم از او حمایت کنم؟
 ۱۰۰ احساس می‌کنم که بعد از تشخیص بیماری از هم دور شدیم.
 ۱۰۴ دکتر اطلاعاتی درباره سرطان مادر من گفت. آیا به مادر من بگویم؟
 ۱۰۷ درباره بیماری همسر من با بچه‌ها صحبت نکردم. آنها ناراحت می‌شوند.
 ۱۱۸ شنیدم که بیماری همسر من عت ثنیتی دارد.

۱۲۹ فصل ششم: مذاقبت خانگی، تجهیزات پزشکی و...

- ۱۳۱ مراقبت خانگی چیست؟ مراقبت بیمار بعد از جراحی در منزل چگونه است؟
 ۱۳۶ آیا تجهیزات پزشکی را برای مراقبت در منزل تهیه کنیم؟
 ۱۳۹ مراقبت در کلینیک تخصصی پرستاری چگونه است؟
 ۱۴۱ همسر من ۶ هفته، هفته‌ای ۵ روز پرتودرمانی می‌شود.

۱۴۳ فصل هفتم: مباحث بیمه‌ای

- ۱۴۵ چگونه هزینه‌های سنگین درمان را تأمین کنیم؟
 ۱۴۶ بیمه تأمین اجتماعی چیست؟
 ۱۴۹ اگر بیمار تحت پوشش بیمه‌ای نباشد، هزینه‌های درمان او چگونه خواهد بود؟
 ۱۵۰ تأمین هزینه‌های دارویی بسیار سنگین است.

۱۵۳ فصل هشتم: نگرانی‌های شغلی

- ۱۵۵ تفاوت بیمه بیکاری تأمین اجتماعی، بیمه تکمیلی و...
 ۱۵۸ چگونه بیمار در زمان درمان از مرخصی استفاده می‌کند؟
 ۱۶۱ آیا همسر من در مدت شیمی‌درمانی و پرتودرمانی قادر به ادامه فعالیت است؟